

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Metrajes infrecuentes por largos]

G. B.

Steve McQueen, cuatro horas y 22 minutos.
Wang Bing, tres horas y 32 minutos. Scorsese,
3'26. Nuri Bilgen Ceylan, 3'17. Víctor Erice,
2,49, y así un, nunca mejor dicho, largo etcé-
tera de películas que no temen el desafío de su
extensión.

***Puntuar
de otra
forma***

(G. B.: “El metraje de las películas...”. *El País*, 20.05.23, 29).

PROPUESTA Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos sustituir, por punto y coma, los puntos que separan los elementos enumerados. Reproducimos ambas versiones:

Steve McQueen, cuatro horas y 22 minutos. Wang Bing, tres horas y 32 minutos. Scorsese, 3'26. Nuri Bilgen Ceylan, 3'17. Víctor Erice, 2,49, y así un, nunca mejor dicho, largo etcétera de películas que no temen el desafío de su extensión.

Steve McQueen, cuatro horas y 22 minutos[;] Wang Bing, tres horas y 32 minutos[;] Scorsese, 3'26[;] Nuri Bilgen Ceylan, 3'17[;] Víctor Erice, 2,49, y así un, nunca mejor dicho, largo etcétera de películas que no temen el desafío de su extensión.

Según la normativa, se escribe punto y coma entre los miembros de las construcciones copulativas o enumeraciones si se trata de “expresiones complejas que incluyen comas o que presentan cierta longitud” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 352-353).

Sin embargo, al último elemento enumerado, coordinado con la conjunción *y*, le mantenemos la coma del original:

Steve McQueen, cuatro horas y 22 minutos; Wang Bing, tres horas y 32 minutos; Scorsese, 3'26; Nuri Bilgen Ceylan, 3'17; Víctor Erice, 2,49, *y* así un, nunca mejor dicho, largo etcétera de películas que no temen el desafío de su extensión.

Según la normativa, si el último elemento de una enumeración “va precedido por una conjunción [aquí *y*], delante de esta puede escribirse punto y coma o simplemente coma, opción más recomendable, pues anticipa inequívocamente el final de la enumeración” (*Ortografía...* 2010: 353).

Antes de finalizar, reproducimos ambas versiones (la original primero):

Steve McQueen, cuatro horas y 22 minutos. Wang Bing, tres horas y 32 minutos. Scorsese, 3'26. Nuri Bilgen Ceylan, 3'17. Víctor Erice, 2,49, y así un, nunca mejor dicho, largo etcétera de películas que no temen el desafío de su extensión.

Steve McQueen, cuatro horas y 22 minutos; Wang Bing, tres horas y 32 minutos; Scorsese, 3'26; Nuri Bilgen Ceylan, 3'17; Víctor Erice, 2,49, y así un, nunca mejor dicho, largo etcétera de películas que no temen el desafío de su extensión.

OTROS EJEMPLOS

De enumeraciones con punto y coma

Por la mañana desayuna en otra cafetería de su barrio. **P**or la tarde prepara su crítica semanal en el McDonald's de otro centro comercial, más al norte. **Y** después acude a otro café para su longeva tertulia literaria.

(S. C. F.: “El implacable crítico desde...”. *El País-Babelia*, 27.05.23, 13).

Por la mañana[,] desayuna en otra cafetería de su barrio[;] **por** la tarde[,] prepara su crítica semanal en el McDonald's de otro centro comercial, más al norte[;] **y**[,] después[,] acude a otro café para su longeva tertulia literaria.

El documental [...] intercala declaraciones de entrevistas con Cortázar, quien decía que los poemas de Padilla eran el resultado de un hombre montado entre dos épocas, García Márquez y sus reflexiones sobre el papel antropológico del intelectual y la necesidad de apostar por una América Latina socialista o Carlos Fuentes y el subrayado de la influencia soviética con respecto a las relaciones de los artistas que hubo en el territorio de Fidel.

(M. M.: “Heberto Padilla, contra las cuerdas”. *La Razón*, 02.06.23, 39).

El documental [...] intercala declaraciones de entrevistas con Cortázar, quien decía que los poemas de Padilla eran el resultado de un hombre montado entre dos épocas[;] García Márquez y sus reflexiones sobre el papel antropológico del intelectual y la necesidad de apostar por una América Latina socialista[,] o Carlos Fuentes y el subrayado de la influencia soviética con respecto a las relaciones de los artistas que hubo en el territorio de Fidel.

Lo cierto es que han proliferado las ficciones históricas como *Los Bridgerton*, *María, reina de Escocia*, *Troya*, la caída de una ciudad, *Ana Bolena* o *David Copperfield*, donde los cineastas han tomado licencias poéticas para retratar a personajes [...].

(D. H. de la F.: “Clopatramanía: la trampa ideológica...”. *La Razón*, 02.06.23, 45).

Lo cierto es que han proliferado las ficciones históricas como *Los Bridgerton*[:] *María, reina de Escocia*[:] *Troya, la caída de una ciudad*[:] *Ana Bolena*[,] o *David Copperfield*, donde los cineastas han tomado licencias poéticas para retratar a personajes [...].

El género de la divulgación también tiene su canon: *Cosmos*, de Carl Sagan. *El gen egoísta*, de Richard Dawkins. *Historia del tiempo*, de Stephen Hawking. *Una breve historia de casi todo*, de Bill Bryson. **○** *El universo elegante*, de Brian Greene. Entre otros.

(S. C. F.: “Los grandes números de la divulgación...”. *El País*, 03.06.23, 31).

El género de la divulgación también tiene su canon: *Cosmos*, de Carl Sagan[;] *El gen egoísta*, de Richard Dawkins[;] *Historia del tiempo*, de Stephen Hawking[;] *Una breve historia de casi todo*, de Bill Bryson[,] **○** *El universo elegante*, de Brian Greene[,] entre otros.

